



1日も早い復興を祈って

7月16日(月)に発生した、新潟県中越沖地震の被災者を支援しようと、北秩父猟友会の皆さんが被災地を訪れ、炊き出し(豚汁約700食)を行いました。心のこもった温かい料理に、被災地の皆さんも大変元気づけられたようです。



上日野沢の盆行事 虫送り

8月16日休、立沢地区、門平地区で「虫送り」が行われ、地区の皆さんが総出でのぼりや旗を持ち、太鼓や笛を鳴らしながら、害虫や悪疫を地区の外へ送り出しました。

この日は、太陽が燦々と照りつける記録的な猛暑日。 取材に伺った立沢地区では、暑さに負けないようにと、 大勢詰めかけたカメラマンの皆さんにも、飲み物やス イカなどが振る舞われました。



ドイツで獅子舞を披露

ドイツ、ビュアシュタット市で行われた体操祭へ金 崎獅子舞団の皆さんが参加し、日本の伝統文化「獅子 舞」を演じました。

7月16日(月)~24日(火)まで、全員がホームスティで滞在。ドイツの生活を体験し、皆野町とビュアシュタット市との友好を深めました。



奉仕作業ありがとうございました

8月17日 金、 秩北建設業組合の皆さんに幼稚園や各小・中学校の教室や体育館などの傷んだ箇所を修理していただきました。

暑い中での作業、本当にありがとうございました。



郡下社会人ソフトボール大会優勝

8月5日(日)、横瀬町民グラウンドで開催された平成 19年度秩父郡下社会人ソフトボール大会で、皆野町チームが決勝で秩父市荒川を4対3で破り優勝しました。 皆野町は2年連続優勝となりました。

※8月号の掲載内容に誤りがありました。訂正しお詫び申し上げます。 [誤] 吉田真椿 君 [正] 吉田真善 君